



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

13 da schaner 2026

15 da schaner 2026

1/2026

Dumonda Roffler

concernent la realisaziun da l'artitgel 7a da la Lescha da chatscha e sia
concretisaziun en l'ordinaziun

Resposta da la Regenza

Cun l'introducziun da l'art. 7a da la Lescha federala davart la chatscha e la protecziun dals mamifers e dals utschels selvadis (Lescha da chatscha, LChP; CS 922.0) è vegnida stgaffida la basa per regular – analogamain a l'urden da competenzas per ils capricorns (protegids) – preventivamain er populaziuns da lufs. Las Disposiziuns executivas tar l'Ordinaziun davart la chatscha e la protecziun dals mamifers e dals utschels selvadis (Ordinaziun da chatscha, OChP; CS 922.01) concretiseschan questa incumbensa legala. La relaziun tranter las disposiziuns executivas e la lescha surordinada po esser da natira generala, sche l'ordinaziun concretisescha tut ils aspects da la lescha, ubain mo da natira punctuala, sche la ordinaziun concretisescha singuls aspects da la lescha. Quant generalmain u quant stretgamain che l'object da regulaziun da singulas disposiziuns executivas vegn formulà, dependa en spezial da la voluntad dal legislatur. Questa voluntad resulta da las materialias legalas (Iniziativa parlamentara CAPTE-C 21.502 «L'augment da las populaziuns da lufs daventa nuncontrollabla e senza la pussaivladad da regulaziun, periclitescha el l'agricultura», rapport da la CAPTE-C). Tenor questa iniziativa parlamentara è la regulaziun da las populaziuns da lufs a favur da la protecziun da l'agricultura e da l'economia d'alp l'element central dal project da revisiun.

L'art. 7a al. 2 lit. a LChP serve – tenor las materialias legalas – sco motivaziun centrala per la regulaziun da las populaziuns da capricorns. Cun l'art. 7a al. 2 lit. c LChP è vegnida introducida la finamira autonoma da mantegnair las populaziuns d'animals selvadis cun ungla, ch'èn permess da vegnir sajettads. Quai po medemamain giustifigar ina regulaziun da las populaziuns da capricorns u da las populaziuns da lufs. Questa voluntad dal legislatur è sa manifestada en las disposiziuns executivas.

La Regenza sustegna explicitamain l'idea da proteger e da mantegnair ils spazis da viver ch'èn francads en la Constituziun federala da la Confederaziun svizra (Cst.; CS 101) ed en la Lescha federala davart la protecziun da la natira e da la patria (LPNP; CS 45.1) sco er la diversitad da las spezias ed ina cuntrada alpina che vegn cultivada en moda persistente. Ils programs da monitoring chantunals e nazionals vertents na cuntegnan nagins indizis, che la preschientscha dal luf periclitass actualmain spazis da viver protegids u spezias raras.

Tar la dumonda 1: Las discrepanzas che vegnan fatgas valair en la dumonda, sa basan sin ina interpretaziun dal text da lescha, che va memia lunsch e sin ina consideraziun ecologica unilateral. La realisaziun da l'art. 7a al. 2 LChP en l'Ordinaziun da chatscha è tant materialmain giustifitgada sco er giuridicamain correcta. Perquai na vesa la Regenza actualmain nagin basegn d'intervegnir en chaussa tar la Confederaziun. Ma perquai che las consequenzas ecologicas a lunga vista da l'existenza dal luf en nossa cuntrada cultivada n'èn anc betg analisadas suffizientmain, sustegna la Regenza iniziativa da perscrutaziun currentas sco il project «Monitoring integrà e management» (KORA 2022–2025), che duai meglierar la basa scientifica.

Tar la dumonda 2: Ord vista da la Regenza na s'impona la regulaziun prevista en l'art. 7a al. 2 lit. a LChP per proteger la biodiversità actualmain ni per motivs materials ni per motivs giuridics. Consequenzas relevantas sin spezias protegidas da la cuntrada senza gaud èn da spetgar cunzunt là, nua ch'i vegnan cultivadas grondas surfatschas. Actualmain na datti naginas cumprovas respectivas. Ina regulaziun tenor l'art. 7a al. 2 lit. a LChP vegniss examinada, sch'i fissan avant maun cumulativamain (i) ina periclitaziun documentada da spazis da viver protegids u da spezias prioritarias, (ii) ina relaziun causala cumprovada cun la preschientscha dal luf, e (iii) mesiras da protecziun pli moderadas e pli commensuradas avessan fatg naufragi. Ina regulaziun generala u preventiva dal luf senza cumprovas adequatas respectivas s'opponiss a las prescripziuns dal dretg federal.

Tar la dumonda 3: La disposiziun da l'art. 7a al. 2 lit. c LChP vegn concretisada en l'art. 4b al. 2 lit. b OChP, che admetta ina regulaziun per «impedir ina reducziun excessiva da la populaziun regionala da mamals selvadis cun unglas pèr» (chavriel, tschierv, chamutsch, capricorn, portg selvadi). Ina regulaziun pervia d'ina reducziun excessiva da las populaziuns da spezias da selvaschina da chatscha bassa permessas n'è pia betg prevista en l'art. 7a al. 2 lit. c LChP. Dentant – tenor l'art. 7a al. 2 lit. a LChP – fissi pussaivel da regular las populaziuns da lufs, sche spezias da selvaschina da chatscha bassa fissan cumprovadamain periclitadas en lur existenza tras la preschientscha dal luf. Actualmain n'èn dantant avant maun nagins mussaments scientifics che inditgassan in tal effect. La Regenza vegn vinavant a garantir, ch'il monitoring da las populaziuns da selvaschina – inclusiv selvaschina da chatscha bassa – vegnia actualisà cuntinuadamain ed integrà en las strategias chantunals da management dals animals selvadis. Sche las enconuschientschas scientificas duesan sa midar en il futur, vegniss examinada ina regulaziun.



En num da la Regenza

Il president:

Martin Bühler

Il cancellier:

Daniel Spadin